

PARISH ANNUAL FESTIVAL

This year the Parish Festival will offer the following events and activities:

Liturgical Feast of the Holy Cross: Sunday September 16;

Dance and Mexican Night: Saturday, September 15;

Date of FESTIVAL: week end of September 22 and 23;



RAFFLE with five prizes \$ 1,000; \$ 500, and

three \$ 100; tickets are \$ 2.00 each;

Little King and Queen contest: they will be selling food every Sunday after Masses; have a raffle; hold as Pageant Competition on Saturday, September 22 with crowning.

LA KERMES DE LA PARROQUIA

Este año la Kermés parroquial tendrá las siguientes actividades:

Celebración Religiosa de la Fiesta de la Santa Cruz:

Domingo, 16 septiembre;

Fecha de la KERMES: fin de semana de 22 y 23 septiembre;

RIFA con 5 premios:

\$ 1,000; \$ 500; y tres de

\$ 100; Boletos: \$ 2.00 cada uno;

BAILE de NOCHE MEXICANA: sábado, 15 septiembre; Concurso de REY y REINA de la Kermés: venden comida después de las Misas de domingo en agosto y septiembre; tendrán una



KERMES RAFFLE: The raffle tickets are ready.

Donation per ticket: \$ 2.00. Winnings: 1st prize:

\$ 1,000.00; 2nd prize: \$ 500.00; three third prizes:

\$ 100.00 each. Stop by the rectory and take the tickets

you wish to have and ask your friends to help you get

them around. Draw on September 23. Winners need not to be present.

RIFA DE LA KERMES: Ya están los boletos de la Rifa.

Donativo: \$ 2.00 por boleto. Premios: 1er premio:

\$ 1,000.00; segundo premio: \$ 500.00; tres terceros

premios de \$ 100.00 cada uno. Pase a la oficina de la

parroquia para sus boletos y otros para que sus amigos

los vendan. Sorteo el 23 de septiembre. Los ganadores no necesitan estar presentes.

REY Y REINA DE LA KERMES

Estos son los candidatos y las candidatas que se apuntaron para el concurso del Rey y de la Reina de la Kermés. Agradecemos a sus familias por apoyarlos(las). Ellos(as) y sus familias invitan los feligreses a patrocinar sus actividades para recaudar fondos en favor de la parroquia.

THE PARISH KING AND QUEEN

These are the children who signed up for the 2018 Kermess Little King and Queen pageant competition. Let's help them in their effort to raise funds on behalf of the parish.

1. - Deyzee García Fuentes

2. - Kimberly Perez Aquino

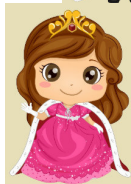
3. - Jimena Álvarez Serrano

4. - Joanna G. Macías

5. - Genesis Camacho

6. - Miah Belfield

7. - Antonio Leyva



CASINO BUS TRIP

The FIL-AM community of Holy Cross Parish is holding a fund-raising Casino Bus Trip to Jackson Rancheria Casino on Saturday, September 1. Cost: \$ 35.00. Departure at 7:30am. Reserve now contacting: Zeny (408) 483-1942; Merlyn (408) 644-6191 and Nida (408) 606-8262 . Proceeds will go toward the church funds.



SALIDA EN BUS AL CASINO

La comunidad filipina de la parroquia organiza un viaje en bus al Casino Jackson Rancheria, el sábado, 1 de septiembre. Costo \$ 35.00. Para reservar su boleto llame a: Zeny (408) 483-1942; Merlyn (408) 644-6191 y Nida (408) 606-8262 . Las ganancias son para la iglesia.



Semana en La Santa Cruz

| | | |
|-----------|----------|--|
| Sat. 18 | 5:00 PM | Joseph Scott Thong Tarkul (Well Being) †Jesse Leyva |
| Sun. 19 | 8:00 AM | †Isaac Palmares |
| | 9:30 AM | Todas Almas |
| | 11:30 AM | Salvatore Lupo |
| | 1:00 PM | †Maria Ansunacion Hurtado e †Ofelia Melgoza Amezcua †Gino Scotuzzi †Nello Lombardo †Donato Jacaruso, †Elisa e †Giuseppe Amdio e †Elizabetta Pasquale |
| | 6:00 PM | Para la comunidad |
| Mon. 20 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| Tues. 21 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| Wed. 22 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| | 6:30 PM | English Mass: All Souls |
| Thurs. 23 | 7:30 AM | English Mass: Jason M. Castillo |
| Fri. 24 | 7:30 AM | English Mass: Lucy Alemania (Thanksgiving) Joseph Ethan & Vicen Nguyen |
| | 6:30 PM | Misa en Español: Todas Almas |
| Sat. 25 | 7:30 AM | English Mass: †Adela Andrade |

SUNDAY OFFERING

This weekly offering enables the parish to meet its financial obligations. The amount needed to do so would be \$ 4,700.00 weekly. Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

La colecta dominical ayuda la parroquia a solventar sus gastos. La suma necesaria seria \$ 4,700.00 semanales. ¡Gracias por su apoyo!



Felitaciones a **Alejandra Medina y Vanessa Del Carmen** por celebrar sus quinceñeras el pasado sábado.

New School Opening Soon...



• **FIESTA BLOCK PARTY...** Meet the Promise Academy

Families and School Leader.

• **August 26th @ 2pm** Family Fiesta- Music, Free

Food, Free Fun Games for Kids!

• **Backesto Park** 551 N 13th St., San Jose, CA 95112

PARISH BINGO is played every Monday in the

parish hall: Early Bird Games at 6:30 pm

and Regular Bingo at 7:00pm. Come and

enjoy a relaxing time and the chance to

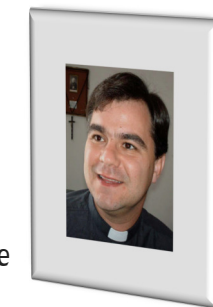
win big bucks. Food and soft drinks on

sale. **Free Dinner on Labor Day, Sept. 3!!**



CONGRATULATIONS!

Best wishes to Father Leonardo Rocha, c.s. who celebrates his Twelfth Anniversary of Priestly Ordination Today, August 19!!



¡FELICITACIONES!

Los mejores deseos para el padre Leonardo Rocha, c.s. ¡¡que celebra su Doceavo (12º) Aniversario de Ordenación Sacerdotal Hoy, 19 de Agosto!!

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

The Office is open for registrations Saturdays

and Sundays from 9:00am to 12:00noon;

Registration fee is \$ 95.00 and \$ 10.00 for

any additional child of the same family;

For men and women over the age of 18 in

need of the Sacraments (Baptism, Confir-

mation, 1st Communion - all or any of

them) there will be a tutoring program

(registration fee: \$ 95.00);

The Religious Education Program begins on

the week end of September 15/16.

Hurry classes are getting full!

Orientation will be held on September 8,

2018.

OFICINA DE CATECISMO

La oficina está abierta para las inscripciones

los sábados y los domingos de 9:00am has-

ta las 12:00 mediodía.

Cuota de inscripción: \$ 95.00 por alumno y

\$ 10.00 cada niño/a adicional de la misma

familia;

Para personas mayores de 18 años de edad

que necesiten los sacramentos (Bautismo,

Confirmación, y Primera Comunión - todos

o cualquiera de éstos) habrá un curso de

preparación (costo: \$ 95.00);

El programa de Educación Religiosa inicia el

fin de semana de septiembre 15/16.

¡Las clases se están llenando!

La orientación se llevará a cabo el 8 de

septiembre de 2018.